



اتحاد أصحاب العمل السوداني يبحث التعاون مع "الشبكة الإقليمية للمسؤولية المجتمعية"

وأشار مالك إلى "التجربة الرائدة للاتحاد ولأصحاب ورجال الأعمال في تنفيذ العديد من البرامج والمشاريع في مجالات المسؤولية المجتمعية سواء على المستوى الرسمي مع الأجهزة المختصة وذات الصلة بالدولة أو على مستوى الأفراد من أصحاب الأعمال داخل مجتمعاتهم المحلية". من جهته أشاد رئيس الوفد ونائب رئيس مجلس إدارة الشبكة الإقليمية للمسؤولية المجتمعية دكتور علي عبد الله آل إبراهيم بالتجربة الرائدة للسودان في مجال المسؤولية المجتمعية على المستوى الإقليمي والعربي، لافتاً إلى أن "السودان يعتبر الدولة الأولى لصدور أول قانون للمسؤولية المجتمعية في الوطن العربي مما يعزز من فرص نجاح برامج الشبكة بالسودان".

المصدر (وكالة أنباء السودان، بتصرف)

Sudanese Businessmen & Employers Federation discusses cooperation with the "Regional Network for Social Responsibility"

The Vice-President of the Sudanese Businessmen & Employers Federation, Malik Sheikh Haj Mahmoud, indicated that the federation is ready to support all programs and plans for the regional network for social responsibility and the "International Ambassadors for Social Responsibility" program, based on its pioneering role in the field and the pioneering role of entrepreneurs and national capitalism throughout the previous periods in caring for the areas of social responsibility towards societies in various regions of Sudan.

During his meeting in his office with the Vice Chairman of the Board of Directors of the Regional Network for Social Responsibility Ali Abdullah Al Ibrahim, he affirmed "the federation's readiness with its various sectors to activate and revitalize joint cooperation relations with the network and create multiple partnerships that are in the interest of achieving its goals in implementing its programs in the field of social responsibility and sustainable development

أشار نائب رئيس اتحاد أصحاب العمل السوداني، مالك الشيخ حاج محمود، إلى "استعداد الاتحاد لدعم كافة البرامج والخطط للشبكة الإقليمية للمسؤولية المجتمعية وبرنامج "سفراء دوليون للمسؤولية المجتمعية" انطلاقاً من دوره الطبيعي في المجال والدور الرائد لرواد الأعمال والرأسمالية الوطنية طوال الفترات السابقة في الاهتمام بمجالات المسؤولية المجتمعية تجاه المجتمعات بمختلف مناطق السودان".

وخلال لقائه بمكتبه بالاتحاد نائب رئيس مجلس إدارة الشبكة الإقليمية للمسؤولية المجتمعية علي عبد الله آل إبراهيم، أكد "استعداد الاتحاد بقطاعاته المختلفة لتفعيل وتنشيط علاقات التعاون المشترك مع الشبكة وخلق شراكات متعددة تصب في مصلحة تحقيق أهدافها في تنفيذ برامجها في مجال المسؤولية المجتمعية والتنمية المستدامة بالسودان".

in Sudan."

Malik referred to "the pioneering experience of the federation and the owners and businessmen in implementing many programs and projects in the areas of social responsibility, whether at the official level with the competent and relevant agencies in the state or at the level of individual business owners within their local communities."

For his part, the head of the delegation and Vice-Chairman of the Board of Directors of the Regional Network for Social Responsibility, Dr. Ali Abdullah Al Ibrahim, praised the pioneering experience of Sudan in the field of social responsibility at the regional and Arab levels. Pointing out that "Sudan is considered the first country to issue the first social responsibility law in the Arab world, which enhances the chances of success of the network's programs in Sudan."

Source (Sudan News Agency, Edited)

■ "موديز" تتوقع تحقيق سلطنة عمان فائضاً هاليا للعام الثاني على التوالي

توقعت وكالة "موديز" للتصنيف الائتماني أن تحقق موازنة سلطنة عمان فائضاً مالياً للعام الثاني على التوالي، وذلك على الرغم من اعتماد السلطنة الميزانية المالية لعام 2023، في الأول من يناير/كانون الثاني الجاري، بعجز متوقع قدره 1.3 مليار ريال عُمني (3.38 مليارات دولار).

ويعود تفاؤل الوكالة إلى غلاء النفط والغاز، حيث تتوقع أسعاراً بين 90-95 دولاراً لبرميل النفط خلال العام الجاري، في حين تحوطت الحكومة بالموازنة لأكثر تقديرات

السعر تشاؤماً عند حدود 55 دولاراً للبرميل. ويمثل هذا التباين سيناريو مكرراً لموازنة العام الماضي، إذ أوردت توقعات "موديز" آنذاك ترجيحاً بتحقيق فائض يبلغ 1.146 مليار ريال (2.98 مليار دولار). وبناء على هذه التقديرات حققت عُمان عام 2022 أول فائض مالي منذ نحو 10 سنوات



بواقع 2.98 مليار دولار. وبحسب تقرير "موديز" فإن الزيادة في أسعار النفط، بدعم من الإصلاحات المالية التي نفذت خلال العامين الماضيين، مكنت الحكومة العُمانية من خفض عبء الدين المباشر، إلى ما دون مستوى حقبة ما قبل فيروس كورونا. وبالإضافة إلى الاستفادة من التأثير الإيجابي القوي على نسبة الدين إلى الناتج المحلي الإجمالي، ونسبة الدين إلى الإيرادات، استخدمت الحكومة العُمانية جزءاً من فائضها لعام 2022 لسحب بعض ديونها

المستحقة في وقت مبكر. وإزاء ذلك، انخفض عبء الدين الحكومي إلى نحو 44 في المئة من الناتج المحلي الإجمالي في 2022، مدعوماً بارتفاع الناتج المحلي الإجمالي الأسمى، وزيادة الإيرادات بسبب ارتفاع أسعار النفط.

المصدر (صحيفة العرب الجديد، بتصرف)

■ "Moody's" Expects Oman to Achieve a Fiscal Surplus for the 2nd Year in a Row

"Moody's", the credit rating agency, expected that the budget of the Sultanate of Oman would achieve a fiscal surplus for the second year in a row. This is despite the Sultanate's adoption of the fiscal budget for 2023, on January 1, with an expected deficit of 1.3 billion Omani riyals (\$3.38 billion).

The agency's optimism is due to the high price of oil and gas, as it expects prices between 90-95 dollars per barrel of oil during the current year, while the government hedged the budget with the most pessimistic price estimates at around 55 dollars per barrel. This discrepancy represents a repeat scenario for last year's budget, as Moody's expectations at the time suggested a surplus of 1.146 billion riyals (\$2.98 billion). Based on these estimates, Oman achieved its first

fiscal surplus in about 10 years in 2022, amounting to \$2.98 billion.

According to "Moody's" report, the increase in oil prices, supported by the financial reforms implemented over the past two years, enabled the Omani government to reduce the direct debt burden, to below the level of the pre-coronavirus era. In addition to benefiting from the strong positive impact on the debt-to-GDP ratio and the debt-to-revenue ratio, the Omani government used part of its 2022 surplus to draw down some of its outstanding debt early. In view of this, the government debt burden decreased to about 44 percent of GDP in 2022, supported by the rise in nominal GDP and the increase in revenues due to the rise in oil prices.

Source (Al-Arab Al-Jadeed Newspaper, Edited)

■ "رويترز" تتوقع انخفاض نمو الاقتصادات الخليجية في 2023

أظهر استطلاع أجرته وكالة "رويترز" لأراء خبراء اقتصاديين، عن تحقيق اقتصادات دول مجلس التعاون الخليجي الست نموا هذا العام بنصف معدل 2022، مع تضرر عائدات النفط من توقعات بنبائط عالمي معتدل.

وانخفضت أسعار النفط الخام، المحرك الرئيسي لاقتصادات الخليج، بأكثر من الثلث عن أعلى مستوياتها في العام الماضي، ومن المتوقع أن تظل تحت الضغط هذا العام لمخاوف من ضعف الطلب بسبب ركود اقتصادي في الاقتصادات الكبرى.

ومن المتوقع أن يبلغ متوسط النمو الإجمالي في اقتصادات دول مجلس التعاون الخليجي 3.3 في المئة هذا العام و2.8 في المئة العام المقبل، انخفاضا من 4.2 في المئة و3.3 في المئة في الاستطلاع



السابق في أكتوبر/تشرين الأول. وكان حذر صندوق النقد الدولي في تقرير له، من أن أكثر من ثلث الاقتصاد العالمي سوف ينكمش في 2023، وأن هناك فرصة بنسبة 25 في المئة لنمو الناتج المحلي الإجمالي العالمي بنسبة أقل من 2 في المئة في العام الجديد وسط ركود عالمي. ومن المتوقع أن تتمكن دول الخليج من تحقيق فوائض مالية في موازنات العام 2023 الجاري، باستثناء البحرين وسلطنة عمان، مستفيدة من ارتفاع أسعار الطاقة، ولكن هذه الفوائض ستكون في الغالب أقل مما تحقق في العام الماضي

2022

المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرف)

■ "Reuters" Expects a Decline in the Growth of the Gulf Economies in 2023

A "Reuters" poll of economists showed that the economies of the six Gulf Cooperation Council countries will grow this year at half the rate of 2022, with oil revenues affected by expectations of a moderate global slowdown.

Crude oil prices, the main driver of Gulf economies, have fallen by more than a third from last year's highs and are expected to remain under pressure this year on fears of weak demand due to recession in major economies.

Overall growth in GCC economies is expected to average 3.3 percent this year and 2.8 percent next year, down from 4.2 percent and 3.3 percent in the previous poll in October.

The International Monetary Fund warned in a report that more than a third of the global economy will contract in 2023 and that there is a 25 percent chance of global GDP growth of less than 2 percent in the new year amid a global recession. It is expected that the Gulf countries will be able to achieve financial surpluses in the budgets of the current year 2023, with the exception of Bahrain and the Sultanate of Oman, benefiting from the rise in energy prices, but these surpluses will mostly be less than what was achieved in the past year 2022.

Source (Al-Araby Al-Jadeed Newspaper, Edited)



■ فائض ميزان مصر التجاري البترولي يتخطى 3 مليارات دولار

أشار وزير البترول والثروة المعدنية المصري طارق الملا، إلى أن "إجمالي التمويل من المؤسسة الإسلامية لتمويل التجارة لقطاع البترول بلغ 10 مليارات دولار"، لافتاً إلى أن "شراء المنتجات البترولية لم يعد قاصراً على الدول المشاركة في البنك الإسلامي للتنمية". وأوضح أن "فائض الميزان التجاري البترولي وصل إلى أكثر من 3 مليارات دولار خلال عام 2022 المنصرم، ومن المتوقع أن تصل صادرات مصر البترولية إلى أكثر من 18 مليار دولار خلال العام

الحالي".

وأشار إلى "إجراء محادثات مع وزارة المالية ومؤسسات دولية لتحديد سعر برمبل النفط في موازنة العام المالي الجديد"، لافتاً إلى أنه "جاري تقييم احتياطات اكتشافات حقول الغاز الجديدة".

وتوقع وزير البترول المصري، الإعلان عن اكتشافات غاز جديدة قريباً شرق وغرب المتوسط، وجار العمل عليها حالياً.

المصدر (موقع العربية.نت، بتصرّف)

■ Egypt's Oil Trade Balance Surplus Exceeds \$3 Billion

The Egyptian Minister of Petroleum and Mineral Resources, Tarek El-Molla, indicated that "the total financing from the Islamic Trade Finance Corporation for the petroleum sector amounted to \$10 billion." Pointing out that "the purchase of petroleum products is no longer confined to the countries participating in the Islamic Development Bank."

He explained that "the oil trade balance surplus reached more than \$3 billion during the past year 2022, and Egypt's oil exports are expected to reach more than \$18 billion during the current year."

He pointed out that "talks are being held with the Ministry of Finance and international institutions to determine the price of a barrel of oil in the budget for the new fiscal year," noting that "the reserves for discoveries of new gas fields are being evaluated."

The Egyptian Minister of Petroleum expected that new gas discoveries will be announced soon in the eastern and western Mediterranean, and work is currently underway on them.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)